



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Ansprache zur Amerikaweinverkostung am 24.02.2018 der Weinbruderschaft Gurgltal in der Einkehr in Imst:

Liebe Weinbrüder,

Liebe Gäste – insbesondere begrüße ich unsere Gäste aus
Amerika, (I especially welcome our American guests,)

Sehr geehrte Damen und Herren,

Es freut mich besonders Sie heute im Namen der
Weinbruderschaft Gurgltal zu dieser Highlightverkostung
amerikanischer Weine begrüßen zu dürfen und möchte ich
kurz zum Hergang des Entstehens dieser Veranstaltung
berichten:

Ich arbeite schon seit über 30 Jahren beruflich mit Herrn Ing.
Jenewein Hermann zusammen und hat sich daraus auch
eine tolle Freundschaft entwickelt. Er ist ein Ur-Imstcher, der
aber gleich nach Abschluss seiner Schulausbildung in der
Schweiz beim Konzern Dupont aktiv geworden und die
ganze Welt bekundet hat. Dies ist ihm auch nach seiner
baldigen Verselbständigung geblieben, hat seine Liebe in
Japan gefunden, einige Immobilien und Firmen auf der
ganzen Welt erworben und lebt daher eigentlich nirgendwo
fix, meines Wissens.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Wenn er gelegentlich in seiner Heimatstadt Imst ist, dann trifft man sich auf ein gutes Glas Wein zumeist in meiner neuen Kanzlei, eine wunderschöne Niederlassung, dessen Bezug mir auch Hemme ermöglicht hat.

„Hemme“ ist der Spitzname von Hermann Jenewein und ist er als solcher als bescheidener Imstgänger bei Aufenthalten in der Heimat immer noch sehr bekannt.

Wie man sieht verbindet uns seit langem sehr viel und dies sehr erfolgreich und ist aus dem Glaserl Wein natürlich mehr geworden. So ist er auch schon bei der einen oder anderer Verkostung unserer Bruderschaft dabei gewesen und war unsere Idee und Absprache schon seit langem, die Abhaltung von Weinverkostungen aus Ländern oder Sorten zu organisieren, die hierzulande weniger bekannt oder gar nicht erhältlich sind. Hemme hat hier ein hervorragendes Beziehungsnetz in allen möglichen Ländern. Man sprach von japanischen, chinesischen und zuletzt auch viel von amerikanischen Weinen. Letzteres haben wir dies sodann voriges Jahr im Herbst zum Thema gemacht und damit begonnen die Veranstaltung zu organisieren.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Wichtig bei dieser ganzen Gschicht war natürlich der Verbindungsmann nach Amerika und hatten wir letztes Jahr vor der Unsinn-Herbst-Radl-Runde einen tollen Abend mit Hemmes Freund Mr. Robbins Sheldom – vulgo Shelli – ein Radiologe aus der Gegend von New York. Er hat sich nach einer Besprechung mit unserem Kellermeister Zoller Peter bereit erklärt die typischen Weine aus Amerika für einen Amerikaweinabend der Bruderschaft zusammen zu stellen und war nach ein paar Flaschen Rot und Weiß, natürlich von guter Qualität, und einer kurzen Einführung des Ablaufes in unserer Bruderschaft, sehr von der Sinnhaftigkeit der Kontaktaufnahme und Zusammenarbeit überzeugt. Shelli ist ein absoluter Weinkenner, Sommelier und ist sein Hobby auch dem Gut Essen und Trinken verschrieben. Er soll auch wunderbar Kochen können. Der Termin wurde auf das Frühjahr 2018 verlegt, da dort mehrere aus diesem Freundeskreis im Raum Lech zum Schiurlaub vor Ort sind und man diese Veranstaltung dort so zu sagen als Präsent zum Abschied mitnehmen konnte. So ist auch der „Kenny“ wieder im Lande, ebenfalls ein Freund aus dem beruflichem Umfeld von Hemme, den wir schon bei unserem Ausflug in das Rheingau bei einem netten Abendessen mit dem Riesling-Klaus kennen gelernt haben.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Man hat sich auf die Sorten Chardonnay und Blauburgunder geeinigt und sind diese Weine mehr oder weniger aus der Gegend des Oregon – eine Gegend die klimatisch sehr begünstigt und dem Burgund vergleichbar sein soll.

Dabei werden wir vorab die amerikanischen Weine verkosten und gibt es jeweils drei Weine der Rebsorten Chardonnay und Blauburgunder. Auf Grund der hohen Besucherfrequenz an diesem Abend rufen wir um Disziplin und Ruhe für einen reibungslosen Ablauf der Verkostung auf, und auch um Verständnis dafür, dass wir mit dem Wein sparen müssen, da wir von jeder Sorte nur vier Flaschen bekommen haben.

Diese Weine sind sehr hochwertig und können hier nicht gekauft werden; es war schon ein kleines Wunder diese Weine privat zu privat von Amerika hier her zu versenden und landete der Wein nach mehreren Versuchen der Abfertigung bei der amerikanischen Zollbehörde, letztlich als Honig im Hauptzollamt in Wien zur Abfertigung an mich adressiert. Shelly hat nach Komplikationen mit dem Thema Versand von Wein bei den amerikanischen Zollbehörden, kurzfristig entscheiden, hier um zu disponieren: Honig war offensichtlich leichter aufzugeben als Wein, nur musste ich dann zur Verzollung der Einfuhr in Wien den Honig beschreiben und Angaben dazu machen, damit ich den Honig-Wein einmal bekommen konnte.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: sekretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Der Wein war ja schon bald zwei Monate auf dem Wege und war es höchste Zeit nun einmal zu finalisieren. Letztlich ist es gelungen und nächstes mal würde ich es wohl etwas professionieller angehen. Man lernt nie aus.

Der Hemme wurde auch schon nervös und bekam ich jeden zweiten Tag eine lustige Whats-App-Nachricht mit dem Titel: „Woa isch den dear Honigreatl? Weard decht it sei, dass d Zöllner doin schu gegn Durscht trunke habe.

Diese Ebene der Kooperation des gemeinsamen Weinkonsums mit amerikanischen Freunden ist organisatorisch noch etwas abzustimmen; insbesondere was die Kommunikation der Definition der versendeten Waren anbelangt, ist Einvernehmen her zu stellen, denn dass ich einen Honig bestellt und geliefert bekommen habe, war mir anfangs vollkommen unverständlich.

Spaß bei Seite – der Wein ist da und werden wir diesen heute Abend genießen.

Herr Zoller Peter wird als Kellermeister die Verkostung leiten, bitten wir aber auch unsere Freunde Shelly und Hemme auf die Bühne um Fragen speziell zum Thema der amerikanischen Rebsorten, der Anbauggebiete und alles was an Fragen dazu ansteht mit unseren Gästen diskutieren zu können. Ich bitte um keine Zurückhaltung bezüglich der Sprache – Hemme hat sich bereit erklärt bei Bedarf als Dolmetscher zur Verfügung zu stehen.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Vor allem interessiert unsere amerikanischen Gäste der Ablauf unserer Weinbruderschaft, da es solche Vereine und Veranstaltungen dieser Art in Amerika nicht gibt. Shelly hat das von Anfang an interessiert und war er fasziniert, dass man so geballt interessiertes Klientel zum Thema Wein bündeln kann. Ich wünsche mir als Stubenmeister unseres Vereins daher regen Kontaktaustausch mit unseren Gästen, dabei ein Verhalten, das den in unseren Statuten definierten Grundsätzen entspricht – dies betrifft, zum Verständnis für unsere Gäste, vor allem die Grundsätze zum Thema

Mengenkonsum des edlen Kulturgutes – Prinzipien die in unseren Statuten genauestens definiert sind.

Nach der Verkostung haben wir authentisch zum Abend ein Buffet hergerichtet, mit welchem auch typisch amerikanische Gerichte und Snacks angeboten werden. Das hat unser Tafelmeister Leopold Hechenberger mit unserem Mitglied Marcel Bruckner vom bekannten Restaurant „die Brucknerei aus Imscht“ hergerichtet und bin ich überzeugt, dass uns das alle schmecken wird.

Begleitend dazu hat unser Kellermeister zum Vergleichen Chardonnays und Blauburgunder aus Tirol von den Weingütern Zoller Peter, Flür Georg und Tangl Edgar (übrigens auch alle Mitglieder der Bruderschaft) hergerichtet die bei Bedarf noch mit österreichischen Exemplaren dieser Sorten vervollständigt werden.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Exkurs: Ansprache und Begrüßung in Englisch für die amerikanischen Gäste:

Dear American friends and guests,

it is a great honor for me to welcome you here at this tasting and as part of our community. The theme of this evening is focused on the American wine tasting, organized by Shelly and Hemme. For us, this offers a unique opportunity to get to know American wines, and I would like to give my heartfelt thanks to everyone who contributed to this, especially of course Mr. Shelly.

We are an association of about 60 members who share an interest in wine. Our program consists of monthly events in the form of tastings, member meetings, trips to other wine regions as well as tastings of wines of the domestic region. We have a top trained cellar master, who has even completed his training as a winemaker – a high-level international education – and is therefore very knowledgeable internationally. The other functions, such as master of the banquet, treasurer, secretary and chronicler, are always awarded for three years and are then re-announced and elected. As president, I have been allowed to lead our association for many years.



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: sekretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Through a good friendship with Hemme, the contact with Shelly started and quickly a concrete idea of an American wine tasting developed. We are especially happy about this friendship and it is important for us to maintain and enhance it. In this spirit, we wish you all a nice, educational and entertaining evening. At the end of the event, we are happy to invite you to a buffet of typical American dishes, with which the wine varieties of the evening – Chardonnay and Pinot Noir – from Tyrol and Austria will be served. I also want to wish a warm welcome to the musicians and thank you for your commitment tonight. This venue belongs to us for the evening and we will be accompanied by some jazz music, because we want to finish off the evening enjoyable and entertaining for all. Enjoy the evening and have a good time with our wine lovers from Tyrol and the surrounding area. Thank you again for coming!



Weinbruderschaft Gurgltal

Präsident

Mag. Rolf-Dieter Kuprian

Alpeilweg 1

6464 Tarrenz

Mobiltelefon: +43 (676) 5400676

E-Mail: stubenmeister@weinbruderschaft-gurgltal.at

Sekretarius

Georg Posch

Streleweg 10a

6460 Imst

Mobiltelefon: +43 (664) 8188756

E-Mail: secretarius@weinbruderschaft-gurgltal.at

Weiter in der Rede in Deutsch zum Abschluss:

So, nun hoffe ich nicht zu lange gesprochen zu haben, möchte die Veranstaltung endgültig eröffnen, bedanke mich nochmals bei allen die hierfür tätig geworden sind und bedanke mich vor allem bei allen Weinbrüdern und natürlich allen Gästen die zur Veranstaltung gekommen sind, sehr herzlich für das Interesse und die Teilnahme an der Veranstaltung.

Wein verbindet!!!! In diesem Sinne einen schönen und unterhaltsamen Abend und vielleicht – nein ich weiß sicher – auf ein Wiedersehen mit unseren amerikanischen Freunden entweder hier in Tirol oder vielleicht auch eine Verkostungstour einmal in Amerika. Ich bedanke mich für Ihre Aufmerksamkeit.